



Industrie Service

# ZERTIFIKAT Certificate

**EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG**  
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

**Zertifikat-Nr.: Z-IS-DDS-LEI-11-03-357099-001**

*Certificate No.:*

*Gültigkeit / Validity:* 10 Jahre / 10 Years

**Name und Anschrift  
des Herstellers:**

*Name and postal address of manufacturer:*

**Armaturen- und Metallwerke Zöblitz GmbH  
Bahnhofstraße 16**

**D-09517 Zöblitz**

**Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.**

*We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.*

**Prüfbericht Nr.:**

*Test report No.:*

**P-IS-DDS-LEI-11-03-357099-001**

**Geltungsbereich:**

*Scope of examination:*

**Direkt wirkende federbelastete Sicherheitsventile der Typen SVW 8, SVWN 8, SVWC 8, SVW 10, SVWN 10, SVWC 10, SVW 15, SVWN 15 und SVWC 15**

**Fertigungsstätte:**

*Manufacturing plant:*

**Armaturen- und Metallwerke Zöblitz GmbH**

**Bahnhofstraße 16**

**D-09517 Zöblitz**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

**Leipzig, 15. März 2011**

**(Ort, Datum)**

*(Place, date)*

*Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.*

*Please note the remarks on the second page..*



**Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte**

*Michael Arras*

**(Dr.-Ing. Michael Arras)**

**Benannte Stelle, Kennnummer 0036**

*Notified Body, No. 0036*

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Dampf- und Drucktechnik

IS-DDS-LEI

Wiesenring 2

D-04159 Leipzig

Tel.: (03 41) 46 53-2 41

Fax: (03 41) 46 53-2 44

[www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de)

**TÜV®**

Mitglied der

CONFÉDERATION EUROPÉENNE



D'ORGANISMES DE CONTROLE